



JINGDIANYUEDU CONGSHU

教育部门推荐学生必读
课外阅读书目



注音美绘版

ZHU YIN MEI HUI BAN

格林童话

全新版本 | 必读经典 | 精美插图

刘益宏 编

HAPPY READING
[快乐阅读]



黑龙江美术出版社



好孩子经典悦读丛书

注音美绘版
ZHU YIN MEI HUI BAN

格林童话

全新版本 | 必读经典 | 精美插图

刘益宏 编



黑龙江美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

格林童话 / 刘益宏编. -- 哈尔滨 : 黑龙江美术出版社, 2014.10

(好孩子经典悦读丛书)

ISBN 978-7-5318-5304-6

I. ①格… II. ①刘… III. ①汉语拼音 - 少儿读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 225757 号



格林童话

编 者 刘益宏
责任编辑 孙 宇
出版发行 黑龙江美术出版社
地 址 哈尔滨市道里区安定街 225 号
邮政编码 150016
发行电话 (0451)84270511
网 址 www.hljmscbs.com
经 销 全国新华书店
印 刷 武汉三川印务有限公司
开 本 710 × 1000 1/16
印 张 10
版 次 2014 年 10 月第一版
印 次 2014 年 10 月第一次印刷
书 号 978-7-5318-5304-6
定 价 19.80 元

本书如发现印装质量问题,请直接与印刷厂联系调换

童年是一首甜美的歌，是一串玫瑰色的梦。那些纯纯的往事，已经成为我们记忆中颇为甜蜜的时刻。闲暇时常常在脑海中回想：曾经粘在嘴边的冰糖葫芦渣；曾经不知疲倦和小伙伴们嬉笑的快乐身影……

童年的我们常常带着一双想象的翅膀飞翔，以为天上的星星会说话，山间的小溪会唱歌。于是，那一本本美丽动人、精彩有趣、循循善诱的少儿故事便成了我们手中的珍宝。它们曾经统治着我们年幼的心灵，它们曾让我们以为那就是世界的全部。

这套丛书中，有温馨动人的睡前故事、充满人生哲理的智慧故事、曲折离奇的侦探情节、阿凡提的幽默机智、古代的经典战术战例、包罗万象的百科知识……在这里，我们学会了友善、智慧、快乐、诚信、勇敢和希望，同时也渐渐学会成长。

愿这些好故事、好知识能给你们带来爱的教育、美的启迪；愿健康的思想植根于你们的心灵深处；愿所有美好的东西永驻在你们的心间……

编者

目录



灰姑娘	001
白雪公主	009
小红帽	017
睡美人	025
青蛙王子	033
狼和七只小羊	042
渔夫和金鱼	051
懒纺妇	059
七只乌鸦	064
十二门徒	069
水晶球	073
十二个跳舞的公主	080
十二只天鹅	086
美女与野兽	096
三根羽毛	100
井边的牧鹅女	104
聪明的小裁缝	109
老鼠、小鸟和香肠	116
不莱梅市的音乐家	120
一笔好交易	123
玻璃瓶里的妖怪	126
星星银元	131
三个纺线的女工	134
石竹花	138
三种动物的语言	142
莴苣姑娘	148
两个神秘的小鞋匠	152

灰姑娘



cóng qián yí gè fù rén hé tā de qī zi yǒu yí gè dú shēng nǚ
从前，一个富人和他的妻子有一个独生女
ér tā men guò zhe xiāng qīn xiāng ài xìng fú hé mù de shēnghuó bù
儿，他们过着相亲相爱、幸福和睦的生活。不
jiǔ fù rén de qī zi qù shì le fù rén yòu qǔ le yí gè qī zi
久，富人的妻子去世了，富人又娶了一个妻子，
zhè ge nǚ rén dài le liǎng gè nǚ ér tā men sān gè rén dōu hěn piào
这个女人带了两个女儿，她们三个人都很漂
liang kě xīn chángquè shí fēn è dù
亮，可心肠却十分恶毒。

hòu niáng hé tā dài lái de liǎng ge nǚ
后娘和她带来的两个女
ér zǒng shì qī fu xiǎo gū niang bù jǐn bǎ tā
儿总是欺负小姑娘，不仅把她
de piào liang yī fu hé
的漂亮衣服和
wán jù dōu qiǎng zǒu le
玩具都抢走了，



hái bǎ tā gǎn dào chú fáng li bù tíng de jiào tā gàn huó er xiǎo gū
还把她赶到厨房里，不停地叫她干活儿。小姑
niang měi tiān tiān méi liàng jiù děi qǐ chuáng dān shuǐ shēnghuǒ zuò fàn xǐ
娘每天天没亮就得起床，担水、生火、做饭、洗
yī wǎnshàng tā men bù ràng tā huí fáng jiān shuì jiào tā zhǐ néng shuì
衣……晚上她们不让她回房间睡觉，她只能睡
zài chú fáng huǒ lú páng de huī duī li nòng de tā hún shēnshàng xià dōu shì
在厨房火炉旁的灰堆里，弄得她浑身上下都是
huī huī de tā men jiù guǎn tā jiào huī gū niang
灰灰的，她们就管她叫灰姑娘。

yǒu yí cì fù qīn yào dào shì chǎngshàng qù liǎng gè jiě jie yí
有一次，父亲要到市场上去，两个姐姐一
gè yào piào liang yī fu yí gè yào zhēn zhū bǎo shí ér huī gū niang què
个要漂亮衣服，一个要珍珠宝石，而灰姑娘却
zhǐ yào pèng zhe fù qīn mào zi de nà dì yī gēn zhēn shù zhī fù qīn
只要碰着父亲帽子的那第一根榛树枝。父亲
àn zhào tā men de yāo qiú bǎ jǐ yàngdōng xi dài gěi le tā men
按照他们的要求把几样东西带给了她们。

huī gū niang xiè guo fù qīn hòu jiāng shù zhī zhòng zài le tā mǔ qīn
灰姑娘谢过父亲后，将树枝种在了她母亲
de fén shàng tā shāng xīn de kū a kū lèi shuǐ tǎng xià lai jiāo zài shù
的坟上，她伤心地哭啊哭，泪水淌下来浇在树
zhī shàng tā zhǎng a zhǎng zhǎngchéng le yì kē měi lì de zhēn shù huī
枝上，它长啊长，长成了一棵美丽的榛树。灰
gū niang měi tiān dōu yào qù mǔ qīn fén shàng zuò zài shù xià yì biān kū
姑娘每天都要去母亲坟上，坐在树下，一边哭
qì yì biān qí dǎo měi cì dōu huì yǒu yì zhī xuě bái de xiǎo niǎo luò
泣，一边祈祷。每次都会有一只雪白的小鸟落
zài shù shàng mò mò de qīng tīng zhe yào shi huī gū niang xǔ le shén me
在树上，默默地倾听着，要是灰姑娘许了什么
yuàn tā jiù huì bāng tā shí xiàn bǎ tā xiǎng yào de dōng xi dài gěi tā
愿，它就会帮她实现，把她想要的东西带给她。

yǒu yí cì wáng zǐ yào
有一次，王子要
jǔ xíng sān tiān de wǔ huì yāo
举行三天的舞会，邀
qǐng quán guó de piào liang gū niang cān
请全国的漂亮姑娘参
jiā huī gū niang de liǎng gè jiě
加。灰姑娘的两个姐
jie yě bèi yāo qǐng le tā men
姐也被邀请了。她们
mìng huī gū niang gěi tā men shū tóu cā
命灰姑娘给她们梳头、擦
pí xié huī gū niang yě xiǎng qù cān jiā
皮鞋。灰姑娘也想去参加
wǔ huì tā zài sān qǐng qiú jì mǔ
舞会，她再三请求，继母
shuō wǒ zài huī lǐ dào yì
说：“我在灰里倒一
wǎn dòu lì er rú guǒ nǐ néng
碗豆粒儿，如果你能
zài liǎng gè xiǎo shí nèi bǎ tā men jiǎn chu lai jiù ràng nǐ qù shuō
在两个小时之内把它们拣出来，就让你去。”说
wán jì mǔ jiù jiāng yí dà wǎn biǎn dòu dào zài le huī duī li dào wán
完，继母就将一大碗扁豆倒在了灰堆里，倒完
hái bú wàng ná gēn gùn zi jiǎo huo le jǐ xià tiān na zhè zěn me kě
还不忘拿根棍子搅和了几下。天哪！这怎么可
néng zài liǎng ge xiǎo shí nèi jiǎn wán yú shì huī gū niang zǒu jìn hòu huā
能在两个小时之内拣完？于是灰姑娘走进后花
yuán jiào dào qīn ài de gē zi a bān jiū a qíng kōng xià suǒ
园，叫道：“亲爱的鸽子啊，斑鸠啊，晴空下所
yǒu de niǎo ér men a qǐng nǐ men kuài lái bāng wǒ yì qǐ jiǎn dòu zi
有的鸟儿们啊，请你们快来帮我一起捡豆子



吧！好的扔进盆里，坏的吞进肚里。”
 小白鸽带着好多小鸟帮她把豆粒儿一颗
 颗地用嘴拣到碗里，不一会儿就拣完了。可继
 母又让她在一个小时内把两碗豆粒儿拣出来，
 小白鸽和所有的鸟儿不到半个小时，又拣完
 了。可是继母仍然不让她去，只带着两个姐姐
 去了。

家里就剩下灰姑娘一个人了，她来到母亲
 坟前，在榛树下叫道：

“小榛树，你摇一摇，你晃一晃，让金银丝
 编织的衣服落在我身上。”

不一会儿，那只雪白的小鸟儿就把金银做
 成的衣服、镶着金丝银丝的舞鞋抛到了灰姑
 娘跟前。她匆匆忙忙地换上衣服赶去参加舞
 会。舞会上，灰姑娘是最漂亮、最光彩夺目的
 姑娘，她的继母和两个姐姐都没有认出她来，

hai yi wei ta shi wai guo de gong zhu ne

还以为她是外国的公主呢！

zhengchang wu hui wang zi dou zhi he huī gū niang yi ge rén tiào
整场舞会，王子都只和灰姑娘一个人跳
wǔ ér qie bú yuan ta yu qí ta ren hé rén tiào měi dāng you bié de
舞，而且不愿她与其他任何人跳，每当有别的
réni xiāng yāo qǐng huī gū niang tiào wǔ shí wang zi jiù huì shuō zhè shì wǒ
人想邀请灰姑娘跳舞时，王子就会说：“这是我
de wǔ bàn jiù zhè yàng tā men yì zhí tiào a tiào tiào dào wǔ huì kuài
的舞伴。”就这样他们一直跳啊跳，跳到舞会快
jié shù de shí hou huī gū niang xiāng huī jiā le yīn wèi tā bì xū gǎn
结束的时候，灰姑娘想回家了，因为她必须赶
zài jì mǔ tā men zhī qián huī dào jiā wang zi shuō ràng wǒ sòng nǐ
在继母她们之前回到家。王子说：“让我送你
ba gěi nǐ zuò ge bàn yīn wèi tā xiāng zhī dào zhè wèi měi
吧，给你做个伴。”因为他想知道这位美
lì de gū niáng shì shéi jiā de nǚ ér
丽的姑娘是谁家的女儿。

kuài dào jiā shí tā cóng wáng zǐ shēnbiān liú zǒu le
快到家时，她从王子身边溜走了。

tā bǎ jīn yī yín xié huán gěi le xiǎo bái gē
她把金衣银鞋还给了小白鸽，

ránhòu qiāo qiāo de huī dào le chú fáng lǐ
然后悄悄地回到了厨房里。

dì èr tiān huī gū niang lái dào xiǎo zhēn
第二天，灰姑娘来到小榛

shù pàng xiǎo bái gē yòu rēng xià le bǐ
树旁，小白鸽又扔下了比

zuó tiān hái yào piào liang de yī fu hé
昨天还要漂亮的衣服和

xié tā chuān zhe zhè shēn huá lì de
鞋。她穿着这身华丽的



yī fú qù cān jiā wǔ huì wáng zǐ zhī hé tā yí gè rén tiào wǔ wǎn
衣服去参加舞会，王子只和她一个人跳舞。晚
shàng wáng zǐ sòng tā huí jiā shí tā yòu cóng wáng zǐ shēn biān liú zǒu le
上王子送她回家时，她又从王子身边溜走了，
pǎo dào wū hòu yì kē dà lí shù xià cáng le qǐ lái děng wáng zǐ zǒu
跑到屋后一棵大梨树下藏了起来。等王子走
hòu tā yòu bǎ piào liang de jīn yī yín xié huán gěi le xiǎo bái gē
后，她又把漂亮的金衣银鞋还给了小白鸽。

dì sān tiān huī gū niang cóng xiǎo bái gē nà lǐ dé dào le gèng měi
第三天，灰姑娘从小白鸽那里得到了更美
lì de jīn yī shang hé yì shuāng jīn xiàn zhī chéng de wǔ xié zài lóngzhòng
丽的金衣裳和一双金线织成的舞鞋，在隆重
de wǔ huì shàng wáng zǐ réng rán zhī hé tā tiào wǔ děng huī gū niang xiǎng
的舞会上，王子仍然只和她跳舞。等灰姑娘想
huí jiā le wáng zǐ hái shì xiǎng hé tā yì qǐ zǒu dàn huī gū niang yòu
回家了，王子还是想和她一起走，但灰姑娘又
fēi kuài de duō kāi le wáng zǐ méi gēn shàng
飞快地躲开了，王子没跟上。

bù guò zhè tiān wáng zǐ shuǎ le ge xiǎo huā zhāo
不过，这天王子耍了个小花招，
tā ràng rén chèn wǔ huì jìn xíng shí bǎ suǒ yǒu de lóu tī
他让人趁舞会进行时把所有的楼梯
dōu tú shàng lì qīng dāng huī
都涂上沥青。当灰
gū niang pǎo xià lóu shí zuò jiǎo
姑娘跑下楼时，左脚
de xié zi diào le bēi zhān zài
的鞋子掉了，被粘在
le lóu tī shàng wáng zǐ jiǎn
了楼梯上。王子捡
qǐ xié fā xiàn zhè shì yì zhī
起鞋，发现这是一只



chún jīn dǎ zhì de xié zi zuò gōng jí kǎo jiū
纯金打制的鞋子，做工极考究。

dì èr tiān wáng zǐ dài zhe zhè zhī xié lái dào huī gū niang jiā shuō
第二天，王子带着这只鞋来到灰姑娘家说：

nǎ ge gū niang néng chuān shàng zhè zhī xié wǒ jiù qǔ tā zuò xīn niáng
“哪个姑娘能穿上这只鞋，我就娶她做新娘。”

liǎng gè jiě jiē dōu xiǎng dāng wáng zǐ de xīn niáng què dōu shì jiǎo tài dà,
两个姐姐都想当王子的新娘，却都是脚太大，
zěn me yě chuān bu jìn qù
怎么也穿不进去。

wáng zǐ shuō nǐ hái yǒu bié de nǚ ér ma fù qīn shuō
王子说：“你还有别的女儿吗？”父亲说：

hái yǒu yí gè yòu zāng yòu chǒu de huī gū niang jì mǔ shuō tā
“还有一个又脏又丑的灰姑娘！”继母说：“她
tài zāng le jiàn bu de rén dàn shì bù guǎn nà jì mǔ zěn me shuō
太脏了，见不得人！”但是不管那继母怎么说，
wáng zǐ jiān chí yào jiàn huī gū niang
王子坚持要见灰姑娘。

tā men zhǐ hǎo bǎ huī gū niang lǐng le chū lái tā chū lái qián
他们只好把灰姑娘领了出来。她出来前
xiān bǎ shǒu hé liǎn xǐ de gān gān jìng jìng de chū lái hòu xiān gěi wáng zǐ
先把手和脸洗得干干净净的，出来后先给王子
jū le yì gōng cái jiē guò wáng zǐ dì gěi tā de jīn xié zuò xià tuō
鞠了一躬，才接过王子递给她的金鞋，坐下，脱
xià bèn zhòng de mù xié hòu hěn qīng qiǎo de jiù chuān jìn le jīn xié li
下笨重的木鞋后，很轻巧地就穿进了金鞋里。
dāng tā zhàn qǐ lai de shí hou wáng zǐ kàn zhe tā de liǎn zhè cái rèn
当她站起来的时候，王子看着她的脸，这才认
chū tā jiù shì céng hé zì jǐ yì qǐ tiào wǔ de gū niang wáng zǐ xīng
出她就是曾和自己一起跳舞的姑娘。王子兴
fèn de jiào le qǐ lái tā cái shì wǒ zhēn zhèng de wèi hūn qī
奋地叫了起来：“她才是我真正的未婚妻！”

huī gū niang de jì mǔ hé liǎng ge jiě jie yì tīng dà chī le yì
灰姑娘的继母和两个姐姐一听，大吃了一
jīng suí hòu qì de yǎo yá qiè chí liǎn sè cǎn bái wáng zǐ què gāo
惊，随后气得咬牙切齿，脸色惨白。王子却高
gāo xìng xìng de bǎ huī gū niang bàoshàng le mǎ bèi dài tā zǒu le
高兴地把灰姑娘抱上了马背，带她走了。

dāng huī gū niang hé wáng zǐ jǔ xíng hūn lǐ de shí hou liǎng ge xū
当灰姑娘和王子举行婚礼的时候，两个虚
qíng jiǎ yì de jiě jie yě qù le tā men shì xiǎng lái zhānzhān huī gū niang
情假意的姐姐也去了，她们是想来沾沾灰姑娘

de guāng dāng xīn láng xīn niáng zǒu jìn jiào táng shí lǎo dà jǐ
的光。当新郎新娘走进教堂时，老大挤

zài tā men zuǒ biān lǎo èr jǐ zài tā men yòu biān tū rán
在他们左边，老二挤在他们右边，突然

liǎng zhī gē zi fēn bié zhuódiào le tā men de yì
两只鸽子分别啄掉了她们的一

zhī yǎn jīng xīn rén chū jiào táng hòu lǎo dà yòu
只眼睛。新人出教堂后，老大又

jǐ zài le yòu biān lǎo èr jǐ zài le zuǒ biān
挤在了右边，老二挤在了左边。

zhè huí gē zi fēn bié zhuódiào le tā men de
这回鸽子分别啄掉了她们的

lìng yì zhī yǎn jīng ràng tā men dé dào
另一只眼睛，让她们得到

le yīng yǒu de chéng fá shéi ràng tā
了应有的惩罚。谁让她

men xīn chángzhè me hěn dù ne
们心肠这么狠毒呢！





白雪公主

很久以前，一位王后生下了一个女儿，小公主的皮肤雪白，嘴唇血红，头发则像乌檀木一样黑油油的。王后非常喜欢她，给她取名叫“白雪”，白雪公主生下来不久，王后就去世了。

不久，国王又娶了一个妻子。这是一个非常美丽的女人，但是她不能容忍有人比她更美丽。她有一面魔镜，为了满足她的虚荣心，她经常会走到镜子前，一边得意地照镜子，一边问：“魔镜，魔镜，显示出你的魔力，告诉我，全国的女人，数谁最美丽？”

魔镜就会回答：“是您，王后，全国的女人，

shǔ nín zuì měi lì yú shì tā jiù fēi chángmǎn zú yīn wèi tā zhī
数您最美丽。”于是，她就非常满足，因为她知
dào mó jìng shì bù huì shuōhuǎng de
道魔镜是不会说谎的。

suí zhe bái xuě gōng zhǔ jiàn jiàn zhǎng dà tā chū luo de yuè lái yuè
随着白雪公主渐渐长大，她出落得越来越
měi lì zhè tiān wáng hòu yòu wèn mó jìng mó jìng mó jìng xiǎn
美丽。这天，王后又问魔镜：“魔镜，魔镜，显
shì chū nǐ de mó lì gào su wǒ quán guó de nǚ rén shǔ shéi zuì měi
示出你的魅力，告诉我，全国的女人，数谁最美
lì mó jìng huí dá zhè lǐ shǔ nín zuì měi lì wáng hòu dàn
丽？”魔镜回答：“这里数您最美丽，王后。但
shì bái xuě gōng zhǔ bǐ nín piào liang yī qiān bēi
是，白雪公主比您漂亮一千倍。”

wáng hòu dà chī yì jīng suí hòu jí dù de yǎn jīng zhí fā lǜ
王后大吃一惊，随后嫉妒得眼睛直发绿。
zhè shí tā cái zhù yì dào bái xuě gōng zhǔ yǐ jīng yuè zhǎng yuè piào liang
这时，她才注意到白雪公主已经越长越漂亮。

cǐ hòu tā yí jiàn dào bái xuě gōng zhǔ xīn
此后，她一见到白雪公主，心
li jiù nán shòu de yào mìng hèn bu de yì bǎ
里就难受得要命，恨不得一把
qiā sǐ tā
掐死她。

yú shì tā zhǎo
于是她找
lái le yí gè liè rén
来了一个猎人，



shuō wǒ bù xiǎng zài jiàn dào zhè hái zi nǐ bǎ tā dài dào sēn lín li
说：“我不想再见到这孩子，你把她带到森林里
qù shā le tā ná tā de xīn hé gān lái zuòzhèng liè rén bù rěn
去，杀了她，拿她的心和肝来作证。”猎人不忍
xīn shā sǐ bái xuě gōng zhǔ jiù shā le yì zhī xiǎo yě zhū wā le tā
心杀死白雪公主，就杀了一只小野猪，挖了它
de xīn hé gān jiāo gěi wáng hòu yǐ cǐ zhèngmíng bai xuě gōng zhǔ yǐ sǐ
的心和肝交给王后，以此证明白雪公主已死。

kě lián de bái xuě gōng zhǔ yí gè rén gū líng líng de bèi liú zài
可怜的白雪公主一个人孤零零地，被留在
le sēn lín li tā hài pà jí le tā pīn mìng de pǎo a pǎo zhōng
了森林里。她害怕极了，她拼命地跑啊跑，终
yú zài tiān kuài hēi de shí hou tā kàn dào le yì suǒ xiǎo fáng zi tā
于在天快黑的时候，她看到了一所小房子，她
zǒu jìn qu xiǎng xiē yí xiē jìn wū hòu tā fā xiànn wū zì li suǒ yǒu
走进去想歇一歇。进屋后，她发现屋子里所有
de dōng xi dōu bǐ tā píng shí yòng de yào xiǎo dàn hěn jīng zhì ér qiè
的东西都比她平时用的要小，但很精致，而且
zhěng gè fáng zi li bǎi shè de dōu fēi chángzhěng qí tā kàn dào yì zhāng
整个房子里摆设得都非常整齐。她看到一张
zhuō zi shàng pū zhe bái sè de zhuō bù shàngmiàn bǎi zhe qī zhī xiǎo pán
桌子上铺着白色的桌布，上面摆着七只小盘
zi měi zhī pán zi li dōu yǒu yì bǎ xiǎo sháo zi lìng wài hái yǒu qí
子，每只盘子里都有一把小勺子，另外，还有七
gè xiǎo bēi zi hé qí fù xiǎo dāo chā fáng zi lìng yí cè kào zhe qiáng
个小杯子和七副小刀叉。房子另一侧靠着墙
hái bǎi zhe qī zhāngxiǎochuáng chuángshàng pū zhe xuě bái de chuángdān suǒ
还摆着七张小床，床上铺着雪白的床单，所
yǒu de wò jù dōu gān gān jìng jìng zhěngzhěng qí qí
有的卧具都干干净净、整整齐齐。

hǎo shū fu de dì fang a bái xuě gōng zhǔ xiǎng zhe kàn dào
“好舒服的地方啊！”白雪公主想着，看到

cān zhuōshàng de shí wù cái fā xiàn zì jǐ yǐ jīng shì yòu kě yòu è
餐桌上的食物，才发现自己已经是又渴又饿，
tā kàn dào qī fù cān jù li píng jūn fēn pèi zhe shí wù yú shì tā cóng
她看到七副餐具里平均分配着食物，于是她从
měi fèn lǐ miàn dōu chī diào yì diǎn hē diào yì diǎn yīn wèi tā bù xiǎng
每份里面都吃掉一点、喝掉一点，因为她不想
dān dān chī diào yí fèn shí wù chī bǎo zhī hòu bái xuě gōng zhǔ jué de
单单吃掉一份食物。吃饱之后，白雪公主觉得
yòu lèi yòu kùn biàn xiǎng zhǎo zhāng chuáng tǎng yì tǎng tā yì zhāng chuáng
又累又困，便想找张床躺一躺。她一张床
yì zhāng chuáng shì jié guǒ bù shì tài cháng jiù shì tài duǎn dào zuì hòu yì
一张床试，结果不是太长就是太短，到最后
zhāng chuáng cái suàn shì bǐ jiào hé shì yú shì tā zuò wán qí dǎo jiù
张床才算是比较合适。于是，她做完祈祷就
shuì le
睡了。

tiān wán quán hēi xià lái hòu fáng zi de
天完全黑下来后，房子的

zhǔ rén men huí lái le tā men shì zài shān li
主人们回来了，他们是在山里

cǎi kuàng de qī
采矿的七

